



国際交流員ニコルのアメリカ通信

アメリカ出身のニコルが母国の文化を紹介します!

国際交流員 ニコル・ナビティー
(アメリカ・アイオワ州出身)



《2025年7月号》 結婚式

皆さん、こんにちは!

今月は、アメリカの結婚式について話したいと思います。

結婚式は多くのカップルにとって、とても楽しみである反面、ストレスの多い時間です。アメリカでの結婚式のやり方は日本とはかなり異なります。結婚式当日だけでなく、結婚式に至るまでに計画しなければならないイベントがたくさんあり、その後、新婚旅行もあります。

カップルが婚約すると、多くの場合、1年から1年半以内に結婚式を挙げる予定で準備を始めます。結婚式の前に法的に結婚するカップルは珍しいです。その期間中には、花嫁がプレゼントを受け取ったり友人や家族とゲームを楽しんだりする bridal shower というパーティーの他、結婚式の前に花婿と花嫁が、別々に、それぞれの友人たちと祝うパーティーである bachelor party や bachelorette party、さらに結婚式の前夜に行われるリハーサルディナーなど、さまざまなイベントが行われることがあります。リハーサルディナーでは、式の流れを確認したり、bridesmaids や groomsmen などの結婚式に参加する仲間や親しい家族と一緒に食事を楽しんだりします。

結婚式当日は、アメリカと日本での進め方に多くの違いがあります。まず、花嫁と花婿それぞれにウエディンググループがあります。花嫁のウエディンググループには、bridesmaids や maid of honor が含まれます。花婿のウエディンググループには、groomsmen や best man が含まれます。Maid of honor と best man は、多くの場合、新郎新婦の結婚準備を手伝ったり、当日もサポートをします。結婚式当日、花嫁は bridesmaids と一緒に支度をし、花婿は groomsmen と一緒に支度をします。二人は結婚式の開始までお互いに顔を合わせません。

結婚式は、まずゲストが到着して席に着くところから始まります。全員が着席し、花婿と司式者が結婚式のステージの前に立つと、入場行進が始まります。司式者は神父や牧師の場合もありますが、法的に結婚を執り行えるように認定を受けた友人が務めることもあります。入場行進は、bridesmaids と groomsmen が登場し、それぞれ花嫁と花婿が立つ場所の左右に並ぶところから始まります。



▲Wedding Party = bridesmaids, groomsmen, maid of honor, best manの総称



▲屋外会場で、父親が花嫁を式の通路で付き添う入場行進



▲ウエディングアーチ

《2025年7月号》

結婚式

その後、maid of honor が入場します。続いて、flower girlとring bearer が登場します。彼らは通常、新郎新婦の親戚の小さな女の子と男の子です。Flower girl は結婚式の通路に花びらをまきながら歩き、ring bearer は結婚式で使う指輪を運びます。そして音楽が「結婚行進曲」に変わり、花嫁が父親に付き添われて入場します。これは花婿が初めて花嫁のドレス姿を見る瞬間です。

花嫁が父親に付き添われて式のステージまで歩き、父親が席に着くと、司式者が開会の言葉を述べます。そこから新郎新婦は誓いの言葉を交わし、「I Do」と答えます。続いて指輪の交換が行われ、司式者が二人を夫婦として宣言します。そして最後に、新郎新婦はキスをします。

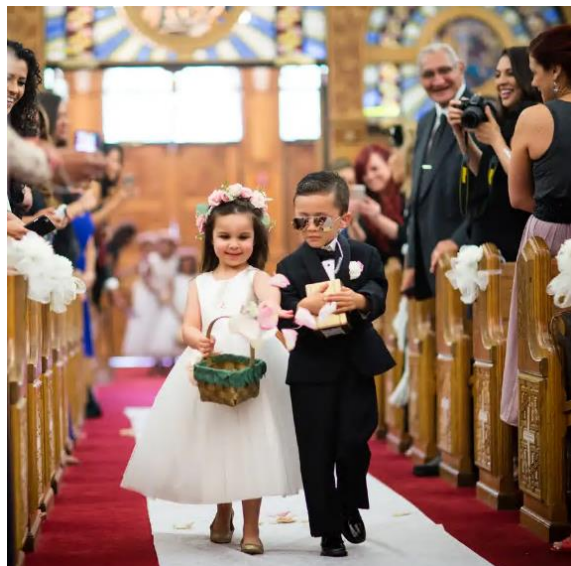
その後、新郎新婦は結婚式の通路を一緒に歩いて退場し、続いて bridesmaids や groomsmen、そしてゲストたちが後に続きます。その後、新郎新婦は静かな場所に移動し、司式者と2人の証人（通常は maid of honor と best man）とともに結婚証明書に署名をします。

カップルが宗教的な場合、結婚式はチャペルや教会などで行われることがあります。宗教的でない場合は、屋内や屋外の会場で、ウェディングアーチを使った式を行うことがよくあります。ですので、日本では宗教的な意味がなくてもチャペル式を行う人が多いと聞いて、驚きました。

結婚式の後は、披露宴に移り、そこで食事や飲み物を楽しみながら、スピーチやダンス、その他のエンターテインメントが行われます。ゲストは新郎新婦へのプレゼントを披露宴会場の指定されたテーブルに置くか、式の前に郵送で送ることもあります。披露宴は数時間にわたり、夜遅くまで続くこともあります。披露宴でよく行われるイベントには、花嫁と花婿のファーストダンス、ケーキ入刀、ブーケトス、スピーチなどがあります。披露宴の終了後、ゲストは新郎新婦を見送り、多くのカップルは新婚旅行に出かけます。そして、すべての結婚関連のイベントが終わった後、新郎新婦はゲストや贈り物をくれた人たちに感謝の気持ちを込めたお礼状を送ります。

また次回！

ニコル



▲ Flower Girl と Ring Bearer



▲披露宴でのブーケトス。参加できるのは未婚の女性のみで、キャッチした人は次に結婚すると言われています。



▲披露宴での新郎新婦のファーストダンス

《July 2025 Edition》

Weddings

Hello everyone!

This month, I wanted to talk about weddings in the US.

Weddings are a very exciting, but stressful time for many couples, and the way that weddings are done in the US is quite different than in Japan. There are many events to plan leading up to the wedding, as well as the actual wedding day, followed by a honeymoon.

Once a couple gets engaged, they will often start planning their wedding ceremony to take place within the next 1-1.5 years. It is rare for couples to legally get married before their wedding ceremony. During that time they may host many events such as a bridal shower for the bride to receive gifts and play games with friends and family, bachelor/bachelorette parties which are separate parties for the bride and groom to celebrate with friends before the wedding, and a rehearsal dinner the night before the wedding to practice the ceremony and enjoy dinner with the wedding party and close family. Then after the wedding the couple will go on a honeymoon together.

For the wedding day, there are many differences between how they are held in the US and in Japan. First, each the bride and groom, have a wedding party. The bride's wedding party includes bridesmaids and a maid of honor. The groom's wedding party includes groomsmen and a best man. The maid of honor and best man will often help the couple plan and will help during the wedding. On the day of the wedding, the bride will get ready with her bridesmaids and the groom will get ready with his groomsmen. They will not see each other until the wedding ceremony starts.

The wedding starts with the guests arriving, and taking their seats. The processional will start when everyone is seated and the groom and officiant are standing at the altar. The officiant could be a priest, or it could be a friend who got ordained to legally marry the couple. The procession starts with bridesmaids and groomsmen who enter and stand on either side of where the bride and groom will stand.



▲ Wedding Party = bridesmaids, groomsmen, maid of honor, best man



▲ Wedding processional with the father escorting the bride down the aisle at an outdoor venue



▲ Wedding Arch

《July 2025 Edition》

Weddings

Then the maid of honor will enter. Then the flower girl and ring bearer. These are often a little girl and boy that are related to the couple. The flower girl will spread flowers down the walkway, and the little boy will carry the wedding rings to use in the ceremony. Then the music will change to “Here comes the bride” and the bride will enter while being escorted by her father. This is the first time the groom sees the bride’s dress.

After the father escorts the bride to the altar and sits down, the officiant will say opening remarks, and from there the couple will exchange their vows and say “I do”. Then the couple will exchange rings and the officiant will declare the couple as husband and wife. The couple then shares a kiss.

Next, the couple will walk back down the aisle together followed by the bridesmaids and groomsmen, and guests. The couple will then go somewhere quiet to sign their marriage certificate with the officiant, and two witnesses (usually the maid of honor and the best man).

Weddings may take place in a chapel, church, etc., if the couple is religious. If they are not religious, they often choose to hold the wedding at an indoor or outdoor venue with a wedding arch. Therefore, I was surprised when I heard many people in Japan do chapel weddings, even if the ceremony is not religious.

After the wedding ceremony, everyone will go to the reception where they will enjoy food, drinks, speeches, dancing, and other entertainment. Guests will bring presents to the reception to give to the couple and leave them at a designated table, or send them via mail prior to the wedding. The reception can last for hours, late into the night. Some common activities at receptions are the first dance between the bride and groom, the cake cutting, a bouquet toss, and speeches. After the reception ends, the guests will send off the newlyweds and many couples will start their honeymoon. Then after all of the wedding events are over, the couple will send personalized thank-you notes to the guests and gift-givers.

Until next time,

Nicole



▲ Flower girl and ring bearer



▲ Bouquet toss during the reception. Only single women can participate, and the person who catches it is said to get married next.



▲ First dance between bride and groom at the reception